

Bentbaša 31
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Tel & Fax: +387-33-440-417
cna.sarajevo@gmx.net
www.soros.org.ba/~cna

Apel za mir u Jugoslaviji/Kosovu

Obraćamo se apelom za mir javnosti, vladama NATO zemalja, Jugoslavije, vođama kosovskih Albanaca i političkim liderima balkanskih zemalja i širom svijeta.

Mi smo vrlo zabrinuti razvojem situacije u Jugoslaviji i cijelom regionu uključujući Bosnu i Hercegovinu. Rat u Jugoslaviji je podigao tenzije u regionu i krhkog mirovnog procesu u BiH je zadat ozbiljan udarac otkako je počelo bombardovanje NATO-a Jugoslavije.

Trenutne perspektive za mirovni rad u regionu su veoma loše. U našem shvatanju je mir u Bosni i Hercegovini uveliko povezan sa razvojem demokratije u susjednim zemljama Hrvatskoj i SR Jugoslaviji. Na isti način mir i stanje razvoja demokratije u Jugoslaviji imaju uticaja na susjednu Makedoniju, u kojoj su etničke tenzije izmedju Makedonaca i Albanaca vrlo jake.

Mi osuđujemo nasilje od strane jugoslovenskih snaga vojske i policije na Kosovu i u drugim dijelovima Jugoslavije i zahtjevamo trenutno zaustavljanje.

Mi osuđujemo NATO bombardovanje Jugoslavije i zahtjevamo trenutno zaustavljanje.

Mi osuđujemo nasilje od strane Oslobođilačke Vojske Kosova i zahtjevamo trenutno zaustavljanje.

Mi zahtjevamo poštovanje prava svih ljudi i od svih ljudi u Jugoslaviji/Kosovu, na život u miru i dostojanstvu u svojim domovima, bez obzira na etničko porijeklo.

Eskalacija nasilja je ojačala ekstremističke snage na svim stranama i degradirala mogućnosti političke opozicije i demokratskog razvoja u cijelom regionu. NATO bombardovanje je stvorilo prostor za još brutalniju akciju jugoslovenskih snaga, koja bi mogla rezultirati u Kosovu bez Albanaca. Srbija će biti razrušena, mnogo ljudskih života izgubljeno, mnogo ljudi će biti protjerano i Miloševićev režim će biti jači nego ikada do sada. Bilo je za očekivati da će jugoslovenske snage, nemoće da se odbrane od kiše projektila i bombi, sprovesti osvetu nad kosovskim Albancima, bezobzirnije prema civilnom stanovništvu nego ikada do sada. To nije iznenadnje, ali ne može biti opravdanje ni moralno, niti vojno ili politički gledano. To je neoprostivo.

NATO bombardovanje sa ciljem da se prinudi Milošević da potpiše mirovni "sporazum" i sprječi humanitarna katastrofa je potpuno promašilo svoj cilj. Izgleda da je jedini razlog nastavka napada nedostatak alternativne strategije. Cilj NATO-a sada ostaje samo "redukovanje jugoslovenske vojne moći". Ovo se može protumačiti tako da lideri NATO zemalja ne znaju šta drugo da učine i da ne znaju kako da završe ovu užasnu akciju bez priznavanja da su počinili grešku.

Mi smo ubijeđeni da rat ne može biti riješenje i da su primirje ili konačni mirovni ugovor bolje rješenje od nastavka rata.

Main Office:

KURVE Wustrow

Bildungs- und Begegnungsstätte für gewaltfreie Aktion e.V.
Kirchstraße 14, 29462 Wustrow, Germany
Tel: +49-5843-9871-0 Fax: +49-5843-9871-11

Naši zahtjevi su:

- 1.** Zahtjevamo od svih da izvrše pritisak na vlade NATO zemalja da *zaustave bombardovanje i započnu pregovore* sa vladom Jugoslavije, sa primirjem vatre na Kosovu kao jedinim preuslovom. Smatramo da je najvažnije da se zaustavi ubijanje kroz uspostavljanje primirja, te da se nakon toga vode politički pregovori o budućnosti Kosova. Primirje vatre ne prejudicira konačni sporazum. Ukoliko do toga dođe zahtjevamo od medjunarodne zajednice da izvrši uticaj na OVK i na vladu Jugoslavije u smislu pridržavanja dogovora.
- 2.** Zahtjevamo od vlade Jugoslavije da *odmah obustavi represiju i nasilje*.
- 3.** Tražimo od svih građana u Jugoslaviji da *izraze solidarnost sa svojim sugrađanima* bez obzira na njihovo etničko poreklo. Ovo očekujemo od antiratnog pokreta i demokratske opozicije u Jugoslaviji, onih koji su se u zadnjih 8 godina borili protiv Miloševićevog režima i zadobili tako malo pažnje i podrške od strane demokratskih zemalja. Mi smo svjesni hrabrosti potrebne za takav korak i ovim je uvažavamo.
- 4.** Zahtjevamo od vlada zemalja NATO pakta da *prestanu sa politikom nepostovanja konvencija Ujedinjenih Nacija*, prekinu obstrukciju UN-a i da *preduzmu konstruktivne napore* na jačanju i demokratizaciji struktura UN-a.
- 5.** Zahtjevamo od svih zemalja da se *pridržavaju embarga na izvoz oružja* u Jugoslaviju i zahtjevamo obustavljanje vojne pomoći namijenjene OVK.
- 6.** Zahtjevamo *hitno zbrinjavanje i humanitarnu pomoć za sve izbjeglice* iz Jugoslavije i onih koji se tamo nalaze od ranije. Pomoć izbjeglicama je potrebno obezbjediti i u Albaniji, Makedoniji, Srbiji, Crnoj Gori, BiH (Republici Srpskoj i Federaciji BiH).
- 7.** Tražimo od svih pojedinaca i grupa da *dignu svoj glas*, zato što je svaki glas važan.
- 8.** Zahtjevamo *politički azil za sve prigovarače savjesti i izbjeglice*, svih nacionalnosti, u svim zemljama NATO pakta i drugim.

Iz ubjeđenja da trajni mir niti može biti uspostavljen niti održan putem vojne sile, već samo kroz politički dogovor, razvoj demokratije i kulture mira i nenasilja, mi zahtjevamo:

- 9.** *Kraj politike naoružavanja i vojnih bezbjednosnih strategija.* Umjesto toga zahtjevamo razoružavanje i razvoj struktura za civilno ophođenje sa konfliktima, baziranih na iskustvima mirovnih i grupa za ljudska prava širom svijeta.

Sigurno je da se oružani konflikti visokih razmjera ne mogu riješiti samo putem političkog dogovora, ali to ne znači da je vojna akcija logičan ili jedini odgovor. Od političkog sporazuma očekujemo ram u okviru kojeg će izgradnja mira biti moguća. Izgradnja mira je dugotrajan proces, nasilje je kratkoročan odgovor, mir se ne može nametnuti. Budimo svjesni činjenice da je nakon jednog dana rata potrebno mnogo godina da bi se ponovo izgradilo povjerenje i postiglo pomirenje. Nemojmo zaboraviti nijedno ljudsko biće pogodjeno ovom tragedijom.

Centar za nenasilnu akciju - Sarajevo
Center for nonviolent action - Sarajevo

CNA je ogrank organizacije
The Center for Education and Networking in Nonviolent Action - KURVE Wustrow